



**EN** MANUAL TRANSMITTER,  
ARTICLE TVTXP916A01-02-04

reach of children and animals.

- Do not use the manual transmitter in places or where systems are sensitive to radio emissions (e.g. airports, hospitals).
- Do not keep or use the manual transmitter in places that are damp, where there is steam, high air humidity, dust or where it is exposed to the direct rays of the sun or similar environmental conditions.
- Do not let the manual transmitter drop: it could be damaged or its range of action reduced.

**USE**

- The operator is in no way protected against interference from other telecommunication equipment or systems (e.g. authorised radio systems working on the same frequency range).
- If you are having problems with its range of action, fix the manual transmitter up high (under the sunshade in a car for instance).
- Do not use your nails to press the key as they could damage the keys.



**DESCRIPTION OF THE PRODUCT**

UHF band transmitter with PPL controlled carrier frequency. This type of transmitter is used to remotely start electrical and electronic door opening mechanisms in compliance with current standards. This appliance transmits a rolling code type signal to prevent duplication and guarantee maximum secrecy. The transmitter code can be stored in the receiver directly via the latter or via radio from the transmitter. With the second possibility you can add new transmitters to an existing system without having to touch the receiver. This can be done directly by the end user (the installer's help is not required). The code is stored in the receiver's EEPROM memory that retains it even if power is cut temporarily.

**SAFETY RULES**

- Keep this manual transmitter out of the

**CHANGING THE BATTERY**

- Keep the batteries out of the reach of children. Call a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Explosion hazard if the battery is substituted incorrectly.
- Replace the battery with a CR 2032 type battery only.
- Always wrap the battery up, both when it is being stored and when it is being disposed of. The battery should not come into contact with other metal objects as it could cause the battery to run down, catch fire or be damaged.
- Dispose of damaged or finished batteries immediately in compliance with the law.
- To this end, contact the authorities for safeguarding the environment or the centre for disposing of waste materials in your area.
- Do not throw the battery away with household rubbish.

1. Open the cover.
2. Take the old batteries out and put the new ones in in the same way.

**Pay attention to correct polarity (+/-)!**

**GUARANTEE**

The guarantee complies with the law. If the guarantee has to be used please refer to the specialized retailer. The right to the guarantee is applicable only for the country in which the manual transmitter was purchased. The batteries are not covered by the guarantee.

**HOW TO STORE A TRANSMITTER VIA RADIO WITHOUT ACCESSING THE RECEIVER BY MEANS OF A PREVIOUSLY STORED TRANSMITTER**

- Press the internal key P3 of a previously stored transmitter, the enabled receiver emits a continuous sound for 5 seconds.
- Transmit a channel present in the memory of the receiver, in which the new code is to be memorized, within 5 seconds and the buzzer will interrupt the sound for 1 sec, and then carry on for another 5 seconds.
- Transmit the new channel to store within 5 seconds, confirmed by intermittent buzzing.

**DECLARATION OF CONFORMITY TO THE EU DIRECTIVES**

The transmitter conforms to the essential requirements and provisions laid down by the R&TTE 1999/5/EC directive. A copy of the declaration of conformity (DoC) is available on the site:  
[www.telecoautomation.com/ce](http://www.telecoautomation.com/ce).  
The directives and norms that have been applied are:  
- European directive on EMC, 89/336/EEC  
- EN 300220-1, EN 300683, EN 60950

**TECHNICAL DATA**

The transmitters are coded directly by the manufacturer with a different code for each transmitter. The models available have the following type codes:  
TVTXP916A01 - 1-channel transmitter  
TVTXP916A02 - 2-channel transmitter  
TVTXP916A04 - 4-channel transmitter

**Technical specifications**

Carrier frequency 916 MHz  
Apparent radiated power -3+ 1dBm  
Apparent power of harmonic products <-54dBm(<4nW)  
Modulation FSK  
Power supply 3V ± 10%  
(lithium battery CR2032)  
Consumption when transmitting 12 mA  
- Working temperature - 10°+ +55°C

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:  
- 1 this device may not cause interference, - -  
2 this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

1. FCC PART 15.19 WARNING STATEMENT: THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:  
- 1 THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE,  
- 2 THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

2. FCC Part 15.21 Warning Statement: any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: TELECO AUTOMATION IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE PARTY RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT



**EMETTEUR MANUEL  
ARTICLE TVTXP916A01-02-04**

**DESCRIPTION DU PRODUIT**

Emetteur en bande UHF avec fréquence porteuse contrôlée par PLL. Ils sont utilisés pour l'activation à distance d'appareillages électriques et électroniques servant à ouvrir les portes, conformément aux normes en vigueur. Le signal transmis est de type Rolling code afin que la duplication soit impossible et que la plus grande discrétion soit assurée. Le code de l'émetteur peut être inséré dans le récepteur en agissant directement sur ce dernier ou bien via radio par l'émetteur. La deuxième possibilité permet d'insérer de nouveaux émetteurs dans une installation déjà existante sans devoir agir sur le récepteur. L'opération peut être effectuée par l'utilisateur final sans l'intervention de l'installateur. Dans le récepteur, le code est mémorisé dans une mémoire de type EEPROM qui garde les informations même en cas de coupure de courant momentanée.

**NORMES DE SÉCURITÉ**

- Conserver l'émetteur manuel hors de la portée des enfants ou d'animaux.
- Ne pas utiliser l'émetteur manuel dans des lieux ou installations sensibles aux émissions radio (par ex. : aéroports, hôpitaux).
- Ne pas garder ou utiliser l'émetteur manuel dans des lieux humides avec de la vapeur, avec une humidité de l'air élevée, avec de la poussière, exposés directement aux rayons du soleil ou avec des conditions ambiantes similaires.
- Garder l'émetteur manuel dans une position stable de manière à ne pas le faire tomber : toute chute pourrait l'endommager ou réduire son champ d'action.

**UTILISATION**

- L'opérateur n'est en aucun cas protégé contre les interférences d'autres appareils ou installations de télécommunication (par ex. : installations radio autorisées fonctionnant sur la même gamme des fréquences).
- En cas de problèmes relativement au rayon d'action, fixer l'émetteur manuel dans une position rehaussée (dans la voiture, par exemple, sous le pare-soleil); si nécessaire, remplacer la pile.
- Ne pas appuyer sur les touches avec les ongles : vous pourriez les endommager.

**REPLACEMENT DE LA PILE**

- Conserver les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, appeler tout de suite un médecin.
- Danger d'explosion en cas de pile mal remplacée.
- Remplacer les piles en ne mettant que des piles de type CR 2032.
- Qu'elle soit conservée dans un entrepôt ou que vous deviez la jeter, emballer toujours la pile. Elle ne doit jamais toucher d'autres objets métalliques. Ceci pourrait la décharger, lui faire prendre feu ou l'endommager.
- Eliminer immédiatement les piles endommagées ou usées conformément aux normes en vigueur. Dans tel but, s'adresser aux autorités pour la sauvegarde de l'environnement ou à la société pour l'élimination des déchets de votre région.
- Ne pas jeter la pile dans des poubelles domestiques.
- 1. Ouvrir le couvercle.
- 2. Enlever les piles et remettre les nouvelles de la même façon.

**Faire attention aux pôles (+/-)!**

**GARANTIE**

La garantie est conforme aux normes en vigueur. La personne de référence pour tout prestation sous garantie est le revendeur spécialisé. Le droit de garantie n'est applicable que dans le pays où l'émetteur manuel a été acheté. Les piles sont exclues de la garantie.



**COMMENT INSÉRER UN ÉMETTEUR VIA RADIO SANS ACCÉDER AU RÉCEPTEUR, EN UTILISANT UN ÉMETTEUR DÉJÀ EN MÉMOIRE**

- Appuyer sur la touche intérieure P3 d'un émetteur déjà en mémoire, le récepteur en service émet un son continu pendant 5 secondes.
- Transmettre dans les 5 sec. un canal enregistré dans la mémoire du récepteur qui doit mémoriser le nouveau code.
- L'avertisseur sonore s'arrête de fonctionner pendant 1 sec. pour se remettre ensuite en fonction pour 5 sec.
- Dans les 5 sec. qui suivent, transmettre le nouveau canal à mémoriser. Un son intermittent du Buzzer signalera que la mémorisation a eu lieu.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES UE**

L'émetteur est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions de la directive R&TTE 1999/5/EC. Un exemplaire de la déclaration de conformité (DoC) pourra être téléchargé en accédant au site [www.telecoautomation.com/ce](http://www.telecoautomation.com/ce). Les directives et les normes appliquées

Code Number:	Series	Model number	28/08/2013
TVTXP916A01-02-04	TVLink RS916	T287.02	

sont :

- Directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 89/336/CEE
- EN 300220-1, EN 300683, EN 60950

#### **DONNÉES TECHNIQUES**

Les émetteurs sont directement codés par le fabricant avec un code différent l'un de l'autre. Les modèles disponibles portent les références commerciales suivantes :

- TVTXP916A01 - Emetteur 1 canal
- TVTXP916A02 - Emetteur 2 canaux
- TVTXP916A04 - Emetteur 4 canaux

#### **Caractéristiques techniques**

- Fréquence porteuse 916 MHz
- Puissance apparente ray. -3+ 1dBm
- Puissance apparente des harmoniques <-54dBm (<4nW)
- Modulation FSK
- Alimentation 3V ± 10%  
(lithium battery CR2032)
- Consommation en transmission 12 mA
- Température d'exercice -10° + +55°C

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 l'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- 2 l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### **1. FCC Part 15.19 DÉCLARATION D'AVERTISSEMENT:**

CET APPAREIL EST CONFORME AU 15 PART DES RÈGLEMENTS DE FCC. OPERATION EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES:

- 1.CET APPAREIL NE CAUSES PAS D'INTERFÉRENCES NUISIBLES,
- 2. CET APPAREIL DOIT ACCEPTER TOUTE INTERFÉRENCE REÇUE, INCLUANT TOUTE INTERFÉRENCE POUVANT CAUSER UN FONCTIONNEMENT INDÉSIRABLE.

#### **2. FCC 15.21 Déclaration d'avertissement:**

aucune changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE: TELECO AUTOMATION N'EST PAS RESPONSABLE DES TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉE PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ. CES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR À UTILISER L'APPAREIL.